

# Final נ N as in Noon נ

Final נ comes only at the end of a word.

1. נַ נְ נִ נֵ נֶ נֹ נָ נֻ נֺ

2. נָתַן נֹתַן בֶּן נָא אָמֵן עָנָה אָדוֹן.

3. מי נָתַן אֶת הַתּוֹרָה?

4. הַמּוֹרָה שָׁאַל:

מי נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל?

5. רְאוּבֵן עָנָה:

מֹשֶׁה רִבְּנוּ נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל.

6. הַמּוֹרָה שָׁאַל:

מי נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְמֹשֶׁה?

7. שִׁמְעוֹן עָנָה:

אֱלֹהִים נָתַן אֶת הַתּוֹרָה לְמֹשֶׁה.

8. דִּינֹו

9. אֱלוֹ נָתַן, נָתַן לְנוּ,

10. נָתַן לְנוּ אֶת הַתּוֹרָה,

11. אֶת הַתּוֹרָה נָתַן לְנוּ, דִּינֹו.

12. דִּי, דִּינֹו, דִּי דִּינֹו, דִּי דִּינֹו,

13. דִּינֹו, דִּינֹו, דִּינֹו.



מֹשֶׁה

Reuben	רְאוּבֵן	asked (m.)	שָׁאַל
answered (m.)	עָנָה	gave (m.)	נָתַן
Simeon	שִׁמְעוֹן	the children of Israel	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
Moses our Master	מֹשֶׁה רִבְּנוּ		

# The Lord. אֲדֹנָי

ה', יי, יהוה, אֲדֹנָי

Important note: The name of God may only be used on very important occasions, such as prayer or study. Otherwise, the expression הַשֵּׁם (ה'), the Name, is used. The name written as יהוה is never pronounced as it is written. It is usually pronounced "Adonai."

1. גְּדוֹל יי וּמְהֻלָּל מְאֹד.  
The Lord is great, and highly praised.
2. יי אֱלֹהִים, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל.  
The Lord, is the God of Israel.
3. יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יי.  
Let everyone praise the Lord.
4. הַלְלוּיָהּ, הַלְלוּ עַבְדֵי יי,  
Hallelujah, praise, O servants of the Lord,
5. הַלְלוּ אֶת שֵׁם יי.  
Praise the name of the Lord.

## וַיֹּאמֶר יי אֶל מֹשֶׁה

6. וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה:  
And the Lord said unto Moses:
7. עֲלֵה אֵלַי הַהָרָה, וְהָיָה שָׁם.  
Come up to me on the mount and remain there.
8. וַיְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶל מֹשֶׁה,  
God spoke unto Moses and said unto him:
9. וַיֹּאמֶר אֵלָיו, אֲנִי יְהוָה.  
I am the Lord.
10. וַיֹּאמֶר יְהוָה, רְאֵה רָאִיתִי אֶת עֲנֵי עַמִּי.  
The Lord said: I have seen the suffering of My people.
11. אָנֹכִי יי, הוֹשִׁיעָה נָא.  
Please, O Lord, help us.
12. וַיִּוָּשַׁע יי בַּיּוֹם הַהוּא אֶת יִשְׂרָאֵל.  
And the Lord saved Israel on that day.
13. יי אֹרִי וַיִּשְׁעֵי, מִמִּי אֵיךְ אֶרְאֶה?  
God is my light and my salvation; whom shall I fear?

יְהוָה: הוּא הָיָה, הוּא הוּא הוּא, הוּא יְהִיָּה.

The Lord: He was, He is, He shall ever be.

LESSON 28 — שְׁעוֹר כַּח

1. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.
2. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. Our God, and God of our fathers.
3. הָאֵל הַגָּדוֹל, הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, Great and mighty God.
4. אֵל עֲלִיוֹן. Supreme God.
5. יְיָ מָעוֹן אֲתָהּ הָיִיתָ לָנוּ. O Lord, Thou hast been our protector
6. בְּדֶרֶךְ וָדָר. Through the ages.
7. אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא. Please, O Lord, save us now.
8. וְשָׁמְרוּ
9. וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת, And the children of Israel shall keep the Sabbath,
10. לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם, Observing the Sabbath in all ages,
11. בְּרִית עוֹלָם. As an everlasting agreement.
12. בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל Between Me and the Children of Israel
13. אֹת הִיא לְעוֹלָם. It is a sign forever.
14. תּוֹרַת אֱמֶת
15. תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל, God gave a Torah of truth unto His people
16. עַל־יַד נְבִיאָוּ נֶאֱמַן בֵּיתוֹ. By the hand of His prophet, faithful in His house.

S as in Son      ס      ס

1. ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס
2. ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס
3. ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס   ס
4. סוס, סוסים, סוד, סודות, ששון, מס, מסים, סב.
5. סדור
6. לי סדור. לי סדור גדול.
7. גם לאבא סדור גדול.
8. גם לאמא סדור גדול.
9. לסב סדור. גם לסבה סדור.
10. אלהים, אתה סתר לי. God, Thou are my protection.
11. והוא נסי ומנוס לי. He is my banner and a refuge for me.
12. לעולם יהא אדם.
13. לעולם יהא אדם ירא שמים, One should always fear God,
14. בסתר ובגלוי; In private and in public;
15. ומודה על האמת, And admit the truth,
16. ודובר אמת בלבבו. And speak the truth even in his heart.

סור מרע!      Avoid evil!

grandfather	סב	I have	לי
grandmother	סבה	Siddur, prayer book	סדור



LESSON 31 — שְׁעוֹר לֹא

1. מֵאֵין יבֹא עֲזָרִי?
2. אֲשָׂא עֵינַי אֶל הַהָרִים. I will lift up my eyes unto the hills,
3. מֵאֵין יבֹא עֲזָרִי? From where shall my help come?
4. עֲזָרִי מֵעַם יי. My help comes from the Lord.
5. יי הִיָּה עֵזֶר לִי. O Lord, be Thou my helper.
6. עֲזֶרֶת אֲבוֹתֵינוּ The help of our fathers  
are You forever.  
אֲתָה הוּא מֵעוֹלָם.
7. עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה The Lord is my strength and my song,
8. וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה. And He has become my salvation.
9. שִׁירוּ לוֹ, זַמְרוּ לוֹ. Sing unto Him, sing praises unto Him.
10. אֲזַזֶּה יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה. He girds Israel with strength.
11. יי עֵז לְעַמּוֹ יִתֵּן. May the Lord give strength  
to His people.
- 
12. רַבִּי אֶלְעָזָר בֶּן עֲזַרְיָה אֹמֵר: Rabbi Elazar the son  
of Azariah says:
13. אִם אֵין דַּעַת אֵין בִּינָה. Without knowledge there is  
no understanding.
14. אִם אֵין בִּינָה אֵין דַּעַת. Without understanding there is  
no knowledge.

תּוֹרַתִּי אַל־תִּעֲזָבוּ.  
Do not forsake My teaching.



## LESSON 33 — שְׁעוֹר לֵג —

1. הָאֵל תְּמִים דְּרָכּוֹ.
2. הָאֵל תְּמִים דְּרָכּוֹ. God's way is perfect.
3. הָבוּ לַיְי כְּבוֹד וְעֹז, Give glory and power to the Lord,
4. הָבוּ לַיְי כְּבוֹד שְׁמוֹ. Give the Lord the glory due unto His name.
5. רַם עַל כָּל גּוֹיִם יְיָ. High above all nations is the Lord.
6. עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדּוֹ. His glory is above the heavens.
7. כְּבוֹדּוֹ מְלֵא עוֹלָם. His glory fills the earth.
8. אֵין כְּאֱלֹהֵינוּ, אֵין כְּאֲדוֹנֵינוּ. There is none like our God; there is none like our Lord.
9. אֵין כְּמֶלְכֵנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ. There is none like our King; there is none like our Savior.
10. הִזֵּן אֶת הָעוֹלָם כָּלוֹ, Thou, who feedest the whole world,
11. בְּרָעַב וּנְתָנוּ, Thou hast fed us in time of famine,
12. וּבְשָׂבַע כָּל־כִּלְתָנוּ. And hast provided for us in time of plenty.
13. אָבִינוּ מֶלְכֵנוּ, Our father, our King,
14. מְלֵא אֶסְמֵינוּ שְׂבַע. Fill our storehouses with plenty.



ךְ Final כ Final ךְ ךְ Final

1. לְךָ־לֵה, בְּשֵׁב־תְהִי, בְּשָׁכ־בְּהִי, בְּלֹכ־תְהִי, לֵב־בְּהִי, לֵב־בְּהִי.
2. וּבְכָל־מְאֹדָה, לֵב־נִיחָה, יְדָה, עֵינֵיחָה, יְבָר־כְּהִי, יְבָר־ךְ.
3. לֹכ־תְהִי, אָבִיחָה, אָבִיחָה, אָמְהִי, אָמְהִי, אָרְאָהִי, אֹדְהִי, מִמְּךָ.
4. בְּרוּךְ אַתָּה ה' . Blessed art Thou, O Lord.
5. בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ . Blessed be He, and blessed be His name.
6. בְּרוּךְ אַתָּה יי, Blessed art Thou, O Lord,
7. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, our God, Ruler of the world,  
שְׁלֹא עָשִׂינִי עֶבֶד. That Thou hast not made me a slave.
8. בְּרוּךְ אַתָּה יי, Blessed art Thou, O Lord,
9. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, our God, Ruler of the world,  
אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה. Who girds Israel with strength.
10. יי מֶלֶךְ, יי מֶלֶךְ, The Lord rules, the Lord ruled,
11. יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד. The Lord will rule for ever and ever.
12. אֵלֵי אַתָּה וְאוֹדְךָ. Thou art my God, and I will give thanks unto Thee.
13. אֱלֹהֵי, אֲרוּמְךָ. My God, I will praise Thee.
14. וְכָל בְּנֵיךְ לְמוֹדֵי יי, And all your children shall be taught the ways of God,
15. וְרַב שְׁלוֹם בְּנֵיךְ. And great shall be the peace of your children.

כִּבְדֵּךְ אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמְךָ.  
Honor your father and your mother.

LESSON 36 — שְׁעוֹר לוֹ

כָּתוּב בַּתּוֹרָה.

- I am the Lord your God. אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ. .1
- You shall not take the name  
of the Lord your God in vain. לֹא תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה  
אֱלֹהֶיךָ לְשׁוּאָה. .2
- Six days shall you labor, שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד, .3
- And do all your work; וַעֲשִׂיתָ כָּל־מְלַאכְתֶּךָ, .4
- But the seventh day is a Sabbath  
unto the Lord your God. וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת  
לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ. .5
- You shall not do any work, לֹא־תַעֲשֶׂה כָּל־מְלַאכָה, .6
- Neither you, nor your son,  
nor your daughter, אַתָּה וּבְנֶךָ וּבִתֶּךָ, .7
- Nor your man-servant, nor your  
maid-servant, nor your cattle, עַבְדְּךָ וְאִמְתֶּךָ וּבְהֵמָתֶךָ, .8
- Nor the stranger within your gates. וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ. .9
- Honor your father and  
your mother; כְּבֹד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־אִמְךָ; .10
- That your days may be long לְמַעַן יֵאָרִיכוֹן יָמֶיךָ .11
- Upon the land which the Lord  
your God gives you. עַל הָאֲדָמָה, אֲשֶׁר יְהוָה  
אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ. .12

וְאָהַבְתָּ לְרֵעֶךָ כְּמוֹךָ.  
Love thy neighbor as thyself.

שְׁעוֹר לז — LESSON 37

1. אֵין כְּאֱלֹהֵינוּ.
2. אֵין כְּאֱלֹהֵינוּ, אֵין כְּאֲדוֹנֵינוּ,
3. אֵין כְּמִלְכֵנוּ, אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
4. מִי כְּאֱלֹהֵינוּ, מִי כְּאֲדוֹנֵינוּ,
5. מִי כְּמִלְכֵנוּ, מִי כְּמוֹשִׁיעֵנוּ.
6. נוֹדָה לְאֱלֹהֵינוּ, נוֹדָה לְאֲדוֹנֵינוּ,
7. נוֹדָה לְמִלְכֵנוּ, נוֹדָה לְמוֹשִׁיעֵנוּ.
8. בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ, בְּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ,
9. בְּרוּךְ מִלְכֵנוּ, בְּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ.
10. אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ,
11. אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ,
12. אַתָּה הוּא מִלְכֵנוּ,
13. אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ.

בְּנֵיךָ, בְּנֵיךָ.

Your children are your builders.

14. שֶׁהַכֹּל נִהְיָה בְּדַבְּרוֹ.
15. בְּרוּךְ אַתָּה יי, Blessed art Thou, O Lord,
16. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, Our God, Ruler of the world,
17. שֶׁהַכֹּל נִהְיָה בְּדַבְּרוֹ. By whose command all things were created.



## LESSON 39 — שְׁעוֹר לֹט

### יְהִי כְבוֹד

1. May the glory of the Lord last forever, יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם,  
 2. May the Lord rejoice in His works. יִשְׂמַח יְיָ בְּמַעֲשָׁיו.  
 3. May the name of the Lord be blessed, יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ,  
 4. Now and forever. מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.  
 5. From sunrise to sunset, מִמְּזֶרֶחַ שָׁמֶשׁ עַד מְבֹאוֹ,  
 6. The Lord's name is praised. מְהִלֵּל שֵׁם יְיָ.  
 7. The Lord is supreme over all nations, רַם עַל־כָּל גּוֹיִם יְיָ,  
 8. His glory is above the heavens. עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ.

### אֲשֶׁרִי

9.  
 10. Happy are they who dwell in Thy house, אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ,  
 11. They shall ever praise Thee, Selah. עוֹד יִהְיֶה לְלוֹדָה סֵלָה.  
 12. Happy is the people who is אֲשֶׁרִי הָעָם שְׂכָכָה לוֹ,  
 so blessed!  
 13. Happy is the people whose God אֲשֶׁרִי הָעָם שֵׁי אֱלֹהָיו.  
 is the Lord.  
 14. A psalm of praise, by David. תְּהִלָּה לְדָוִד.  
 15. I will praise Thee, my God, O King, אֲרוּמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמְּלָכָה,  
 16. And I will bless Thy name וְאֶבְרַכָּה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד.  
 for ever and ever.  
 17. Every day will I bless Thee בְּכָל יוֹם אֶבְרַכְךָ  
 18. And I will praise Thy name וְאֶהְלֵלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד.  
 for ever and ever.

K as in King ק ק

1. ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק ק

2. ק כ ק כ ק כ ק כ ק כ ק כ

3. מְקוֹם ק דוֹשׁ, קְדוֹ שָׁה, קְדוֹ שִׁים, יַעֲקֹב, מִקְדֵי שִׁים.

4. אֶקְרָא, שְׁקַר, תִּרְחַק, כְּנֶסֶת, קִדְשׁ נֹה, קוֹל.

5. מְקוֹם קְדוֹשׁ

6. הַמּוֹרָה שָׁאֵל אֶת יַעֲקֹב:

7. יַעֲקֹב, מַה זֶה מְקוֹם קְדוֹשׁ?

8. יַעֲקֹב עָנָה: בֵּית־כְּנֶסֶת מְקוֹם קְדוֹשׁ.

9. כֵּן, אָמַר הַמּוֹרָה. בֵּית־כְּנֶסֶת מְקוֹם קְדוֹשׁ.

10. יוֹם הַשַּׁבָּת הוּא יוֹם קְדוֹשׁ.

11. יִשְׂרָאֵל עִם קְדוֹשׁ.

12. It is written in the Torah: כָּתוּב בַּתּוֹרָה:

13. You shall be holy; קְדוּשִׁים תִּהְיוּ;

14. For I, the Lord your God, am holy! כִּי קְדוֹשׁ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם!

Avoid falsehood! מְדַבֵּר שְׁקַר תִּרְחַק!

yes  
Jacob

כן  
יַעֲקֹב

a holy place  
day

מְקוֹם קְדוֹשׁ  
יוֹם

## LESSON 41 — שְׁעוֹר מֵא

### קְדוּשָׁה

1. We will sanctify Thy name נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם,  
on earth,  
2. Even as it is in כְּשֵׁם שְׁמִקְדֵי־שָׁיִם אוֹתוֹ בְּשָׁמַיִם מְרוֹם.  
heaven.  
3. As it is written by Thy prophet: כִּכְתוּב עַל־יַד נְבִיאֶךָ:  
4. And one called unto another saying, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר,  
5. Holy, holy, holy. קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ.

### אַתָּה קְדוֹשׁ .6

7. Thou art holy, and Thy name אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ,  
is holy,  
8. And holy beings praise וְקְדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךָ סְלָה.  
Thee daily.  
9. Blessed art Thou, O Lord, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הָאֵל הַקְּדוֹשׁ.  
the holy God.

### רֵאֵה נָא .10

11. See our suffering, and plead רֵאֵה־נָא בְּעַנְיֵינוּ וְרִיבָה רִיבָנוּ,  
our cause.  
12. And save us speedily וּגְאֹלֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׁמֶךָ,  
for Thy name's sake,  
13. For Thou art mighty to save. כִּי גוֹאֵל חֲזַק אַתָּה.  
14. Blessed art Thou, O Lord, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.  
Redeemer of Israel.

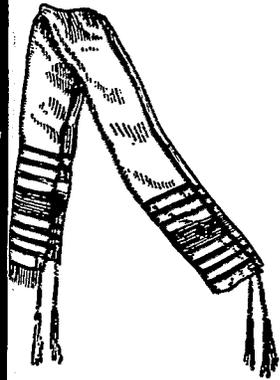
### וְלִירוּשָׁלַיִם עִירָךָ .15

16. Return in mercy וְלִירוּשָׁלַיִם עִירָךָ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב,  
to Thy city Jerusalem,  
17. And dwell therein, וּתְשׁוּבֹן בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דְּבַרְתָּ.  
as Thou hast promised.  
18. Rebuild it soon, in our days. וּבְנֵה אוֹתָהּ בְּקֶרֶב בְּיָמֵינוּ.  
19. Blessed art Thou, O Lord, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.  
Builder of Jerusalem.

T as in Town ט

1. ט ט ט ט ט ט ט ט ט ט  
 2. ט ת ט תי ט תי ט תו ט תו.

3. טלית



4. טוביה ילד טוב.

5. טוביה תלמיד טוב.

6. טוביה לומד בתלמוד תורה.

7. טוביה בא אל בית הכנסת בשבת.

8. לטוביה יש סדור וחמש.

9. לטוביה יש גם טלית.

טלית

10. אלהי, נשמה שנתת בי  
 My God, the soul which Thou  
 hast given me  
 is pure. טהורה היא.

11. ברוך הגבר אשר יבטח ביי.  
 Blessed is the man who puts  
 his trust in the Lord.

12. טוב יי לכל.  
 The Lord is good to all.

13. אל תטשנו יי אלהינו.  
 Do not forsake us, O Lord our God.

הנה מה טוב, ומה נעים שבת אחים גם יחד.  
 How good and how pleasant it is for friends to be together!

Toviah (has) (ל)טוביה (יש)      טלית Tallith      טוב good





LESSON 45 — שְׁעוֹר מַה

לְכָה דוּדִי

- Come, Beloved, to greet the bride,  
Let us welcome the Sabbath.
1. לְכָה דוּדִי לְקִרְאֵת כָּלָה,  
2. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה.

- "Keep" and "Remember" it,  
as one command,  
God, the One, instructed us.
3. שְׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוֹר אֶחָד,  
4. הַשְּׁמִיעֵנוּ אֵל הַמִּיחָד.

- The Lord is One, and His name One,  
In honor and praise and glory.
5. יי אֶחָד, וְשֵׁמוֹ אֶחָד,  
6. לְשֵׁם וּלְתִפְאָרֶת וּלְתִהְלָה.

לְכָה דוּדִי ...

- Come now, let us welcome  
the Sabbath;  
For it is the source of our blessings,  
Formed at the beginning of creation.  
Last created, though first  
planned.
7. לְקִרְאֵת שַׁבַּת לְכוּ וְנִלְכָה,  
8. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה,  
9. מֵרֵאשִׁית מִקְדָּם נְסוּכָה.  
10. סוּף מֵעֲשָׂה בְּמַחְשָׁבָה תַּחֲלָה.

לְכָה דוּדִי ...

- And the Children of Israel  
shall keep the Sabbath.  
Remember the Sabbath day  
to keep it holy.
11. וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת.  
12. זָכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ.

## LESSON 46 — שְׁעוֹר מו

### בְּקָר בָּא



1. בְּקָר, בְּקָרָה, בְּקָר בָּא.
2. בְּקָר בָּא לְתַפְלָה.
3. בְּקָר בָּא לְאֲכִילָה.
4. בְּקָר בָּא לְעִבּוּדָה.
5. בְּקָר, בְּקָרָה, בְּקָר בָּא.

### מוֹדָה אָנִי

6. מוֹדָה אָנִי לְפָנֶיךָ, I thank Thee,
7. מֶלֶךְ חַי וְקַיִם, Ever-living King,
8. שֶׁחֲזַרְתָּ בִי גִשְׁמַתִּי בְּחַמְלָה; For having mercifully returned my soul.
9. רַבָּה אֱמוּנָתְךָ. Thou art very faithful.
10. רֵאשִׁית חֲכָמָה יִרְאֵת יי, The fear of God is the beginning of wisdom.
11. שִׁכְלֵךְ טוֹב לְכָל עוֹשֵׂיהֶם, Those who practice it are wise.
12. תְּהִלָּתוֹ עוֹמֶדֶת לְעַד. His praise lasts forever.
13. תּוֹרָה תִּהְיֶה אֱמוּנָתִי, In the Torah I shall put my trust;
14. וְאֵל שְׁדֵי בְּעִזְרָתִי. And the Almighty will be my help.
15. אֵל מֶלֶךְ גִּבּוֹר. God, Faithful King.
16. שִׁמְעֵי יִשְׂרָאֵל, Hear, O Israel,
17. יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד. The Lord our God, the Lord is One.
17. בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלְכוּתוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד. Blessed be His Name, whose glorious kingdom is forever.

eating  
work

אֲכִילָה  
עִבּוּדָה

morning  
(for) prayer

בְּקָר  
(ל)תַּפְלָה

צ Ts צ Final צ

Final צ comes only at the end of the word.

1. צ צ צ צ צ צ צ צ
2. עץ ארץ רוחץ רץ חלוצ. זר צר, עז עץ, זהר צהר.
3. זוז צצו. יצחק רץ. ציון, ארץ-ישראל. מציון תצא תורה.
4. מצה, מצות, מצנה, מצות, מצות, צהרים.



5. צהרים בא
6. צהרים, צהרים, צהרים בא.
7. צהרים בא לברכה.
8. צהרים בא לאכילה.
9. לברכה ולאכילה,
10. צהרים, צהרים בא.

11. על נטילת ידיים

12. Blessed art Thou, O Lord, ברוך אתה יי,
13. Our God, Ruler of the world, אלהינו מלך העולם,
14. Who has made us holy אשר קדשנו במצותיו,  
by His commandments,
15. And commanded us וצונו על נטילת ידיים.  
to wash our hands.

16. המוציא לחם מן הארץ

17. Blessed art Thou, O Lord, ברוך אתה יי,
18. Our God, Ruler of the world, אלהינו מלך העולם,
19. Who brings forth bread המוציא לחם מן הארץ.  
from the earth.

blessing

ברכה

noon

צהרים

## LESSON 48 — שְׁעוֹר מַח

### Grace After Meals. בְּרַכַּת הַמְּזוֹן.

1. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
Blessed art Thou, O Lord,  
Our God, Ruler of the world,
2. הִזָּן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוֹבוֹ,  
Who, in His goodness,  
feeds the whole world,
3. בְּחֵן, בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים.  
With grace, lovingkindness  
and mercy.
4. הוּא נוֹתֵן לֶחֶם לְכָל בֶּשָׂר,  
He provides food for all flesh,
5. כִּי לְעוֹלָם חֶסֶדּוֹ.  
For His mercy is everlasting.
6. וּבְטוֹבוֹ הַגָּדוֹל, תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ,  
In His goodness He  
has never failed us;
7. וְאַל־יִחַסֵּר לָנוּ מְזוֹן לְעוֹלָם וָעֶד,  
And may He never  
deprive us of our food,
8. בְּעֶבֶר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל.  
For the sake of His great name.
9. כִּי הוּא אֵל זֶן וּמַפְרִיֵּס לְכָל,  
He feeds and sustains  
all beings, and deals kindly  
with all  
וּמַטִּיב לְכָל,
10. וּמַכִּין מְזוֹן לְכָל בְּרִיּוֹתָיו  
And He provides food for all  
His creatures.  
אֲשֶׁר בָּרָא.
11. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הִזָּן אֶת הַכֹּל.  
Blessed art Thou, O Lord,  
who provides food for all.
12. וּבְנֵה יְרוּשָׁלַיִם עִיר הַקֹּדֶשׁ,  
Rebuild Jerusalem, the holy city,
13. בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ.  
Speedily and in our days.
14. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
Blessed art Thou, O Lord,
15. בּוֹנֵה בְּרַחֲמָיו יְרוּשָׁלַיִם; אָמֵן.  
Who in His mercy will rebuild  
Jerusalem. Amen.

## LESSON 49 — שְׁעוֹר מַט

### מִצְוֹת צִיצִית.

1. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
our God, ruler of the world,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
2. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,  
Who hast made us holy  
by Thy commandments,  
3. וְצִוָּנוּ עַל מִצְוֹת צִיצִית.  
And commanded us to observe  
the law of צִיצִית.

### תּוֹרַה צְוָה-לָנוּ מֹשֶׁה.

4. תּוֹרַה צְוָה-לָנוּ מֹשֶׁה,  
The Torah, which Moses commanded us,  
5. מוֹרֶשֶׁה קְהֵלֵת יִעֲקֹב.  
Is the heritage of our people.

### עַל דְּבַרֵי תּוֹרַה.

6. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
our God, ruler of the world,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
7. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,  
Who hast made us holy  
by Thy Commandments,  
8. וְצִוָּנוּ לְעִסּוֹק בְּדַבְרֵי תּוֹרַה.  
And commanded us to study  
the words of the Torah.  
9. וְהִעֲרַבְנָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
May the words of Thy Torah,  
O Lord our God,  
10. אֶת דְּבַרֵי תוֹרַתְךָ בְּפִינוּ,  
Be sweet upon our lips,  
11. וּבְפִי עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל.  
And upon the lips of all  
Thy people Israel.  
12. וְנִהְיֶה אֲנַחְנוּ וְצִאֲצָאֵינוּ,  
So that we and our children,  
13. וְצִאֲצָאֵי עַמֶּךָ, בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
And all the children  
of Thy people Israel,  
14. כִּלְנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ,  
May know Thy name,  
15. וְלוֹמְדֵי תוֹרַתְךָ לְשִׂמְחָה.  
And study Thy Torah wholeheartedly.  
16. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
Blessed art Thou, O Lord,  
17. הַמְּלַמֵּד תּוֹרַה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.  
Who teaches the Torah  
to Thy people Israel.

## LESSON 50 — שְׁעוֹר נ

### כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה.

1. וַיְהִי בְּנִסְעַ הָאָרֶן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה:  
As the Ark traveled,  
Moses said:
2. קוּמָה יְיָ וַיִּפְצוּ אִיבֵיךָ,  
Arise, O Lord, let Thy enemies  
be scattered,
3. וַיִּנָּסוּ מִשְׁנֵאֵיךָ מִפְּנֵיךָ.  
Let those who hate Thee flee  
before Thee,
4. כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה,  
For from Zion shall go forth  
the Torah,
5. וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלַיִם.  
And the word of the Lord  
from Jerusalem.
6. בָּרוּךְ שָׁנַתָּן תוֹרָה לְעַמּוֹ  
Blessed be He, who in His Holiness  
gave the Torah  
to His people Israel.  
יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁתּוֹ.

### עֵץ־חַיִּים הִיא.

7. עֵץ־חַיִּים הִיא לַמַּחְזִיקִים בָּהּ,  
It is a tree of life to those  
who take hold of it,
8. וְתִמְכֶיהָ מְאֹשֵׁר.  
And they who support it are happy.
9. דְּרָכֶיהָ דְרָכֵי נְעִים,  
Its ways are ways of pleasantness,
10. וְכָל נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם.  
And all its paths are peaceful.
11. הַשִּׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה;  
Cause us, O Lord, to return  
unto Thee, and we shall return.
12. חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם.  
Renew our days as of old.

LESSON 51 — שְׁעוֹר נֵא



לַיְלָה בָּא

1. לַיְלָה, לַיְלָה, לַיְלָה בָּא.
2. לַיְלָה בָּא, לַקְרִיאַת שְׁמַע.
3. לַיְלָה בָּא, לַשְׁנָה.
4. לַקְרִיאַת שְׁמַע וְלַשְׁנָה,
5. לַיְלָה, לַיְלָה בָּא.
- 6.

קְרִיאַת שְׁמַע עַל הַמְטָה .7

Prayer before going to bed at night

Blessed art Thou, O Lord בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ  
Our God, Ruler of the world,

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

Who causes sleep to fall 9. הַמְפִיל חֲבָלֵי שְׁנָה עַל עֵינַי,  
upon my eyes.

And slumber upon my eyelids. 10. וַתְּנוּמָה עַל עַפְעַפָּי.

May it be Thy will, 11. וַיְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ,

O Lord my God, 12. יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי,  
and God of my fathers,

To let me lie down in peace, 13. שְׁתִּשְׁכַּבְנִי לְשָׁלוֹם,  
and to rise up in peace.

וַתַּעֲמִידְנִי לְשָׁלוֹם.

God, faithful King. 14. אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן.

Hear O Israel, the Lord 15. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד.  
our God, the Lord is one..

Blessed is the name 16. בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ,  
of His glorious kingdom  
for all eternity. לְעוֹלָם וָעֶד.

Reciting of Shema קְרִיאַת שְׁמַע (for) sleep (ל)שְׁנָה night לַיְלָה

## וְאַהֲבַתְּ

- And you shall love the Lord  
your God, with all your heart  
and with all your soul,  
And with all your might.  
And these words,  
Which I command you this day,  
shall be upon your heart.  
And you shall teach them  
unto your children,  
and shall talk about them,  
When you sit in your house,  
and when you walk on the road,  
And when you lie down,  
and when you rise up.  
And you shall bind them  
for a sign upon your hand,  
And they shall be an ornament  
between your eyes.  
And you shall write them  
upon the doorposts of your house,  
and upon your gates.  
Blessed be the Lord by day;  
blessed be the Lord by night;  
Blessed be the Lord when we lie down;  
blessed be the Lord when we rise up.
- וְאַהֲבַתְּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,  
בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ,  
וּבְכָל מְאֹדְךָ.  
וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה,  
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם,  
עַל לְבָבְךָ.  
וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ,  
וְדַבַּרְתָּ בָּם  
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ,  
וּבְלַכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ,  
וּבְשֹׁכְבְךָ וּבְקוּמְךָ.  
וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל יָדְךָ,  
וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ.  
וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ  
וּבְשַׁעְרֶיךָ.  
בָּרוּךְ יְיָ בַּיּוֹם,  
בָּרוּךְ יְיָ בַּלַּיְלָה.  
בָּרוּךְ יְיָ בְּשֹׁכְבֵנוּ,  
בָּרוּךְ יְיָ בְּקוּמֵנוּ.

LESSON 52 — שְׁעוֹר נב

ת

At the end of a word  
is pronounced like "ach."



נח מניח תפלין

1. נח ילד גדול. נח בִּרְמִצָּה.

2. נח קם בבקר, מניח תפלין ומברך:

Blessed art Thou, O Lord,  
our God, Ruler of the world.

3. ברוך אתה יי,

אלהינו מלך העולם,

Who hast made us holy  
by His commandments,  
And commanded us to lay Tephilin.

4. אשר קדשנו במצותיו,

5. וצונו להניח תפלין.

Thou openest Thy hand,  
and satisfiest every living thing  
with favor.

6. פותח את ידך ומשביע

לכל־חי רצון.

מניח תפלין puts on Tephilin קם gets up (m.) מברך says a blessing (m.)

נח מתפלל

7. יגדל אלהים חי וישתבח. Praised be the living God.
8. ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם, פוקח עורים. Blessed art Thou, O Lord, our God, Ruler of the world, who opens the eyes of the blind.
9. ברוך אתה יי, אלהינו מלך העולם, הנותן ליעף כח. Blessed art Thou, O Lord, our God, Ruler of the world, who gives strength to the weary.
10. יי צבאות, אשרי אדם בוטח בך. O Lord of Hosts, happy is the man who trusts in Thee.
11. גדול אדוננו ורב כח. Our Lord is great and mighty.
12. טוב לחסות ביי, מבטח באדם. It is better to trust in the Lord, than to trust in man.
13. מלך ממית ומחיה, ומצמיח ישועה. King, who causes death and gives life, and brings salvation.
14. ברוך אתה יי, חנון, המרבה לסלח. Blessed art Thou, O Lord, the gracious one who pardons abundantly.
15. עלינו לשבח לאדון הכל. It is our duty to praise the Lord of all.

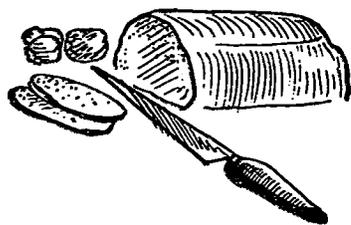
איזהו עשיר? השמח בחלקו.

Who is wealthy? He who is satisfied with what he has.

prays (m.) מתפלל

שעור נג — LESSON 53

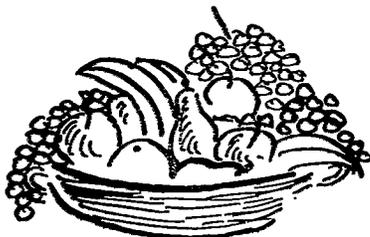
ברכות הנהגין. Blessings For Food.



1. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
הַמוֹצֵיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.



2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.



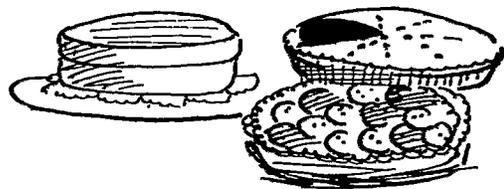
3. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרֵי הָעֵץ.



4. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא פְּרֵי הָאֲדָמָה.



5. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
שֶׁהַכֹּל נִהְיָה בְּדַבְּרוֹ.



6. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,  
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
בוֹרֵא מִיְּנֵי מְזוֹנוֹת.

## שעור נד — LESSON 54

### תרגילים באותיות דומות

#### Exercises in Similar Letters

### ג - נ

1. האל המלך הגדול, הגבור והנורא, אל עליון.
2. כי בשם קדשך הגדול והנורא בטחנו.
3. נגילה ונשמחה בישועתך.
4. גאלנו, גאל אבותינו.
5. יוצרנו צור ישועתנו.
6. לדור ודור נגיד גדלך.
7. ולנצח נצחים קדשתך נקדיש.

### ו - ה

8. הודו לה' קראו בשמו.
9. הודיעו בעמים עלילותיו.
10. הודו לו, ברכו שמו.
11. ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.
12. וראו בניו גבורתו, שבחו והודו לשמו.
13. ומלכותו ברצון קבלו עליהם.
14. שאלו שלום ירושלים, ישליו אוהביה.

## LESSON 55 — שְׁעוֹר נה

At the end of a word בְּסוֹף הַמִּלָּה וְ יוֹ יוֹ

1. בְּרוּךְ מְשַׁלֵּם שְׂכָר טוֹב לִירְאָיו.
2. הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים עֲלִילוֹתָיו.
3. שִׁיחוּ בְּכָל גַּפְּלֹאוֹתָיו.
4. טוֹב ה' לְכָל, וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו.
5. הוּא אֱלֹהֵינוּ, בְּכָל הָאָרֶץ מְשַׁפְּטֵיו.
6. הִלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו.
7. וְנִרְוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו.
8. מִגִּיד דְּבָרָיו לִיעֶקֶב.
9. חֲקִיו וּמְשַׁפְּטֵיו לְיִשְׂרָאֵל.
10. שׁוֹמֵר ה' אֶת כָּל אוֹהָבָיו.
11. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,
12. הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
13. וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

פ — פ

1. זָכְרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה,
2. מִפְתָּיו וּמִשְׁפָּטֵי פִיהוּ.
3. פָּתַח לְבִי בְּתוֹרָתְךָ.
4. וּבְמִצּוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נִפְשִׁי.
5. סוֹמֵךְ ה' לְכָל הַנִּפְלִים,
6. וְזוֹקֵף לְכָל הַכַּפּוּפִים.
7. הַמִּפִּיל חֲבָלֵי שָׁנָה עַל עֵינַי,
8. וְחַגּוּמָה עַל עַפְעָפִי.
9. וּדְבַרִי אֲשֶׁר שָׁמַתִּי בְּפִיךָ,
10. לֹא יִמוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זֶרַעַךָ,
11. וּמִפִּי זֶרַע זֶרַעַךָ, אָמַר ה',
12. מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

ש — ש

13. קָרָאתָ אֶת שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁרוּן.
14. ה', הַצִּילָה נַפְשִׁי מִשִּׁפְּת שִׁקְרָה, מִלְּשׁוֹן רְמִיָּה.
15. אִם ה' לֹא יִשְׁמַר-עִיר, שָׁוָא שָׁקֵד שׁוֹמֵר.
16. שִׁישׁוּ וְשִׁמְחוּ, בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה.
17. שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל, שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית יִשְׂרָאֵל.
18. וְאֵל יֵאבֵד יִשְׂרָאֵל הָאוֹמְרִים: שְׁמַע יִשְׂרָאֵל.

ה - ח

1. אל רחום וחנון.
2. חמול על עמך, רחם על נחלתך.
3. חוסה-נא כרוב רחמיה; חננו ועננו.
4. הביטה ועננו בעת צרה,
5. כי לך יי הישועה;
6. בך תוחלתנו, אלוה סליחות.
7. כי אתה הוא יי אלהינו.
8. אני מאמין
9. אני מאמין באמונה שלמה,
10. שהבורא יתברך שמו, הוא יחיד.
11. ואין יחידות כמהו בשום פנים.
12. והוא לבדו אלהינו, הנה הנה ויהיה.
13. אני מאמין באמונה שלמה,
14. שזאת התורה לא תהא מחלפת.
15. ולא תהא תורה אחרת,
16. מאת הבורא, יתברך שמו.
17. ביום ההוא יהיה ה' אחד ושמו אחד.
18. ה' מעוז חיי, ממי אפחד?
19. הורני ה' דרכך, ונחני בארץ מישור.

שְׁעוֹר נח — LESSON 58

הַתְּקוּהָה

כָּל עוֹד בְּלִבְּב פְּנִימָה

נֶפֶשׁ יְהוּדֵי הוֹמִיָּה,

וּלְפָאתַי מְזַרְח קְדִימָה

עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה.

עוֹד לֹא אֲבָדָה תְּקוּמָתֵנוּ

הַתְּקוּהָה בֵּת שְׁנוֹת אֲלֵפִים,

לְהִיּוֹת עִם חֶפְשֵׁי בְּאֶרְצֵנוּ —

אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.